



КОПИЯ

ПОСОЛЬСТВО КОРОЛЕВСТВА НОРВЕГИЯ

№ 21/25

Посольство Королевства Норвегия в Российской Федерации свидетельствует своё уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и имеет честь сообщить об издании нового предписания Директората рыболовства:

- Предписание от 28.04.2025 об изменениях в предписании о регулировании промысла, осуществляемого судами под российским флагом в экономической зоне Норвегии и зоне рыболовства около о. Ян-Майен в 2025 г.

В приложении направляются оригинальный текст предписания на норвежском языке, а также краткое изложение на английском языке.

Посольство Норвегии пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел уверения в своём самом высоком уважении. *AMF*

Москва, 30 апреля 2025 года

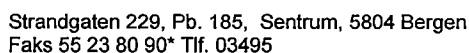


Приложение: в/у, 5 листов

МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПЕРВОМУ ЕВРОПЕЙСКОМУ ДЕПАРТАМЕНТУ

✓ Копия:
ФЕДЕРАЛЬНОМУ АГЕНТСТВУ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПО РЫБОЛОВСТВУ
Москва

РОСРЫБОЛОВСТВО
06.05.2025
Дл. 6 15989



(J-256-2024 UTGÅR)

Forskriften lyder etter dette:



Forskrift om regulering av fisket med fartøy som fører russisk flagg i Norges økonomiske sone og fiskerisonen ved Jan Mayen i 2025

Fastsatt av Fiskeridirektoratet 19. desember 2024 med hjemmel i lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone § 4, jf. forskrift 13. mai 1977 nr. 2 om utlendingers fiske og fangst i Norges økonomiske sone og landinger til eller annen bruk av norsk havn § 14, forskrift 23. mai 1980 nr. 4 om opprettelse av fiskerisone ved Jan Mayen. Delegering av fullmakt pkt. 4 og delegeringsvedtak 16. oktober 2001 nr. 4686

§ 1 Generelt forbud

Det er forbudt å drive fiske og fangst for fartøy som fører russisk flagg i Norges økonomiske sone og i fiskerisonen ved Jan Mayen mellom 12 og 200 nautiske mil fra grunnlinjene.

§ 2 Kvoter og soneadganger i Norges økonomiske sone nord for 62°N

Uten hinder av forbudet i § 1 har fartøy som fører russisk flagg adgang til å fiske følgende kvanta i Norges økonomiske sone nord for 62° N mellom 12 og 200 nautiske mil fra grunnlinjene:

- a. 144.436 tonn torsk
- b. 47.000 tonn hyse
- c. 7.875 tonn blåveite
- d. 14.094 tonn uer (*Sebastes mentella*)
- e. 2.200 tonn uer (*Sebastes norvegicus* og *Sebastes mentella*) som bifangst
- f. 12.100 tonn sei som bifangst
- g. 5.000 tonn steinbit (direkte fiske og/eller bifangst)
- h. 56.510 tonn norsk vårgytende sild. Kvantumet kan også fiskes i fiskerisonen ved Jan Mayen mellom 12 og 200 nautiske mil fra grunnlinjene.
- i. 2.500 tonn andre arter som bifangst. Kvoten gjelder bare arter som ikke er kvoteregulert og kan bare fiskes som bifangst ved fiske etter kvoteregulerte arter.

Fiskeridirektoratet kan stoppe fisket når kvantaene som er angitt i første ledd bokstavene a til i er beregnet oppfisket.

§ 3 Fiske etter kolmule i Norges økonomiske sone nord for 62° N og i fiskerisonen ved



Jan Mayen

Uten hinder av forbudet i § 1 har fartøy som fører russisk flagg adgang til å fiske 25.188 tonn kolmule i et område i Norges økonomiske sone og i fiskerisonen ved Jan Mayen mellom 12 og 200 nautiske mil fra grunnlinjene vest av rette linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

1. N 73° 30' Ø 15° 00'
2. N 73° 00' Ø 14° 40'
3. N 72° 30' Ø 14° 40'
4. N 71° 45' Ø 15° 10'
5. N 71° 00' Ø 16° 54'
6. N 70° 14' Ø 16° 58'
7. N 69° 33' Ø 15° 32'
8. N 69° 09' Ø 13° 37'
9. N 68° 45' Ø 11° 20'
10. N 67° 40' Ø 09° 27'
11. N 67° 20' Ø 08° 40'
12. N 67° 05' Ø 08° 00'
13. N 66° 15' Ø 05° 40'
14. N 64° 10' Ø 05° 40'
15. N 63° 15' Ø 05° 00'
16. N 62° 40' Ø 03° 00'
17. N 62° 00' Ø 02° 00'.

§ 4 Fredningstid i fisket etter uer

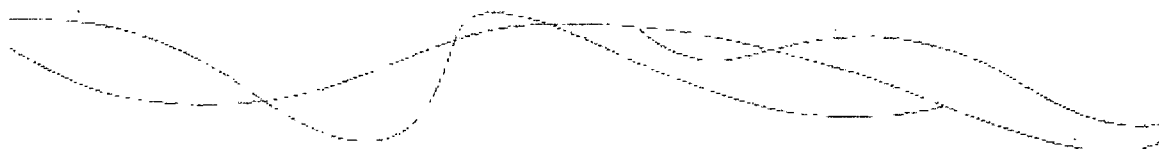
Det er forbudt å fiske uer med trål i tidsrommet fra og med 1. mars til og med 9. mai.

§ 5 Områder for bunntål i fisket etter uer

Med de begrensninger som følger av forskrift 1. juli 2011 nr. 755 om regulering av fiske for å beskytte sårbare marine økosystemer, er fiske med bunntål etter uer i tiden før 1. mars bare tillatt innenfor følgende område:

I Norges økonomiske sone nord for N 65°20', og nord og vest for rette linjer trukket mellom følgende posisjoner:

Fra yttergrensen av Norges økonomiske sone på Ø 017°30,00', og videre til





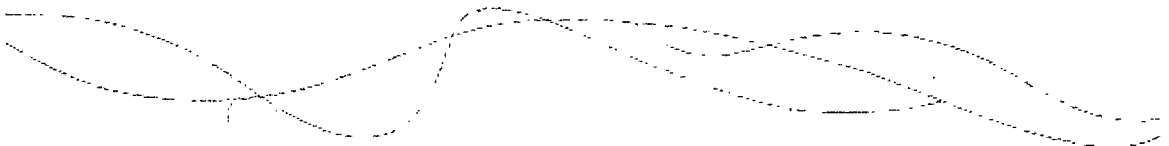
1. N 72°00,00' Ø 017°30,00'
2. N 72°00,00' Ø 014°40,00'
3. N 71°45,00' Ø 014°45,00'
4. N 71°00,00' Ø 016°48,00'
5. N 70°27,81' Ø 016°53,00'
6. N 68°00,00' Ø 009°24,00'
7. N 67°10,00' Ø 008°35,00'
8. N 67°00,00' Ø 008°18,00'
9. N 66°50,00' Ø 008°09,00'
10. N 66°30,00' Ø 006°59,00'
11. N 66°21,00' Ø 006°44,00'
12. N 65°43,00' Ø 006°00,00'
13. N 65°20,00' Ø 006°00,00'
14. Videre langs N 65°20,00' til yttergrensen av Norges økonomiske sone.

Med de begrensninger som følger av forskrift 1. juli 2011 nr. 755 om regulering av fiske for å beskytte sårbare marine økosystemer, er fiske med bunntål etter uer i tiden fra og med 10. mai bare tillatt innenfor følgende område:

I Norges økonomiske sone nord for N 65°20', og nord og vest for rette linjer trukket mellom følgende posisjoner:

1. Fra yttergrensen av Norges økonomiske sone på Ø 024°00,00', og videre til
2. N 73°00,00' Ø 023°00,00'
3. N 73°00,00' Ø 017°30,00'
4. N 72°00,00' Ø 017°30,00'
5. N 72°00,00' Ø 014°40,00'
6. N 71°45,00' Ø 014°45,00'
7. N 71°00,00' Ø 016°48,00'
8. N 70°27,81' Ø 016°53,00'
9. N 68°00,00' Ø 009°24,00'
10. N 67°10,00' Ø 008°35,00'
11. N 67°00,00' Ø 008°18,00'
12. N 66°50,00' Ø 008°09,00'
13. N 66°30,00' Ø 006°59,00'
14. N 66°21,00' Ø 006°44,00'
15. N 65°43,00' Ø 006°00,00'
16. N 65°20,00' Ø 006°00,00'
17. Videre langs N 65°20,00' til yttergrensen av Norges økonomiske sone.

Uavhengig av annet ledd, og med de begrensninger som følger av forskrift 1. juli 2011 nr. 755 om regulering av fiske for å beskytte sårbare marine økosystemer, er fiske med bunntål etter uer tillatt fra og med 1. juli innenfor følgende område avgrenset av





rette linjer mellom følgende posisjoner:

1. N 72°00,00' Ø 017°30,00'
2. N 72°00,00' Ø 014°40,00'
3. N 71°45,00' Ø 014°45,00'
4. N 71°00,00' Ø 016°48,00'
5. N 70°27,81' Ø 016°53,00'
6. N 70°40,00' Ø 017°30,00'
7. N 72°00,00' Ø 017°30,00'

§ 6 Områder for flytetrål i fisket etter uer

Før 1. mars er det bare tillatt å fiske uer med flytetrål innenfor følgende område i Norges økonomiske sone nord og vest for rette linjer trukket mellom følgende posisjoner:

1. Fra yttergrensen av Norges økonomiske sone på Ø 017°30', og videre til
2. N 72°00,00' Ø 017°30,00'
3. N 72°00,00' Ø 014°40,00'
4. N 71°45,00' Ø 014°45,00'
5. N 71°00,00' Ø 016°48,00'
6. N 70°27,81' Ø 016°53,00'
7. N 68°00,00' Ø 009°24,00'
8. N 66°11,00' Ø 004°56,00'
9. N 65°20,00' Ø 004°25,00'
10. Videre langs N 65°20,00' til yttergrensen av Norges økonomiske sone.

Fra og med 10. mai er det bare tillatt å fiske innenfor følgende område i Norges økonomiske sone nord og vest for rette linjer trukket mellom følgende posisjoner:

1. Fra yttergrensen av Norges økonomiske sone på Ø 024°00', og videre til
2. N 73°00,00' Ø 023°00,00'
3. N 73°00,00' Ø 017°30,00'
4. N 72°00,00' Ø 017°30,00'
5. N 72°00,00' Ø 014°40,00'
6. N 71°45,00' Ø 014°45,00'
7. N 71°00,00' Ø 016°48,00'
8. N 70°27,81' Ø 016°53,00'
9. N 68°00,00' Ø 009°24,00'
10. N 66°11,00' Ø 004°56,00'
11. N 65°20,00' Ø 004°25,00'
12. Videre langs N 65°20,00' til yttergrensen av Norges økonomiske sone.



Det er ikke tillatt å benytte flytetrål med bunnkontakt under fiske utenfor områder som er åpnet for direkte fiske med flytetrål.

§ 7 Bifangst av uer

Ved fiske etter andre arter er det adgang til å ha inntil 20 % bifangst av uer i vekt i de enkelte fangster og av landet fangst.

§ 8 Bifangst av kolmule

Fartøy som ikke har kvote av kolmule kan ved fiske etter norsk vårgytende sild ha inntil 10 % bifangst av kolmule i vekt i de enkelte fangster og inntil 5 % i vekt ved landing.

§ 9 Bifangst av makrell

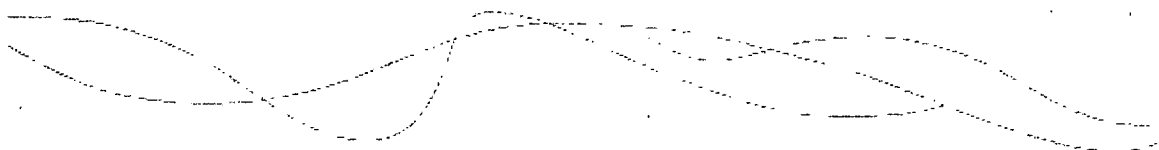
Fartøy som ikke har kvote av makrell kan ved fiske etter kolmule og norsk vårgytende sild ha inntil 10 % bifangst av makrell i vekt i de enkelte fangster og inntil 5 % i vekt ved landing.

§ 10 Bifangst av norsk vårgytende sild

Fartøy som ikke har kvote av norsk vårgytende sild kan ved fiske etter kolmule ha inntil 10 % bifangst av norsk vårgytende sild i vekt i de enkelte fangster og inntil 5 % i vekt ved landing.

§ 11 Beregning av fangstkvanta

Alle fangstkvanta skal beregnes i rund vekt.





§ 12 Straff og inndragning

Den som forsettlig eller uaktsomt overtrer bestemmelser gitt i forskriften straffes etter lov 17. desember 1976 nr. 91 om Norges økonomiske sone §§ 8 og 9. På samme måte straffes medvirkning og forsøk.

» »



DIRECTORATE OF FISHERIES

Regulation relating to fishing by vessels flying the Russian flag in the Economic Zone of Norway and in the fisheries zone around Jan Mayen in 2025

Please be informed that Norway has adopted an amendment to the regulation relating to fishing by vessels flying the Russian flag in the Economic Zone of Norway and in the Fisheries zone around Jan Mayen in 2025.

The amendment relates to adjustment of the quantity of Norwegian spring spawning herring which can be fished by Russian vessels in the Norwegian Economic Zone in 2025, cf. section 2 h).